

República de Guinea Ecuatorial



Autoridad Aeronáutica de Guinea Ecuatorial

CERTIFICADO DE APROBACIÓN APPROVAL CERTIFICATE REFERENCIA: EQG.MG.033 REFERENCE

De conformidad con el Reglamento RACGE Parte M de la República de Guinea Ecuatorial en vigor y siempre que se cumplan las condiciones especificadas a continuación, la República de Guinea Ecuatorial certifica que la:

Pursuant to the Equatorial Guinean Regulations RACGE Part M for the time being in force and subject to the conditions specified below, the Republic of Equatorial Guinea certifies that:

ORGANIZACIÓN DE GESTIÓN DEL MANTENIMIENTO DE LA AERONAVEGABILIDAD CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANIZATION

Q.C.M como plus AG
Eichholzweg 20-24, 3123 Belp, Switzerland
SUIZA

es una Organización de Gestión del Mantenimiento de la Aeronavegabilidad validada en virtud del Título G de la Sección A de la Parte M para gestionar el mantenimiento de la aeronavegabilidad de la/s aeronave/s indicada/s a continuación.

is a continuing airworthiness management organization as referred to in Part M Section A Title G validated to manage the continuing airworthiness of the following aircraft

Tipo de aeronave <i>Aircraft Type</i>	Revisión Aeronavegabilidad aprobada <i>Airworthiness Review authorised</i>	Organización u organizaciones que trabajan en el sistema de calidad <i>Organisation(s) working under the quality system</i>
Boeing B737-100/-200/- 300/-400/-500/-600/- 700/-800/-900/737- 8/737-9	NO	N/A

Fecha de emisión original: 01 de febrero de 2022
Date of original issue

Fecha de la revisión: 01 de febrero de 2022
Date of revision

Fecha de vencimiento: 01 de febrero de 2023
Expiration date

Firma:
Sign

El Director General

Por la AAGE: EL DIRECTOR GENERAL
For the AAGE

CONDICIONES:
CONDITIONS:

1. La presente aprobación se limita a lo especificado en los alcances de la aprobación especificados en la Memoria de Gestión de la Aeronavegabilidad Continuada (CAME) aprobado bajo las regulaciones EASA Parte CAMO y aceptado en virtud del Título G, Sección A, RACGE Parte M.
This approval is limited to that specified in the scope of approval specified in the approved Continuing Airworthiness Management Exposition (CAME) approved as referred to in the EASA Part CAMO, and accepted as referred to in the RACGE Part M, Section A, Title G.
2. La presente aprobación requiere el cumplimiento de los procedimientos especificados en el CAME aceptado, y
This approval requires compliance with the procedures specified in the accepted CAME, and
3. La presente aprobación será válida siempre que la organización de gestión del mantenimiento de la aeronavegabilidad cumpla lo estipulado en la Parte M de las Regulaciones RACGE y en particular la validez de la memoria CAME.
This approval is valid whilst the approved continuing management organization remains in compliance with Regulations RACGE M and specifically the validity period of the CAME exposition.
4. La presente aprobación es intransferible y será válida por UN AÑO, sujeto a las condiciones antes indicadas, a menos que se haya renunciado a ella, o sea sustituida, suspendida o revocada, y mientras el certificado EASA CH. CAMO.7004 emitido por la FOCA de Suiza para **Q.C.M camo plus AG**, se mantenga válido.
*Subject to the compliance with the foregoing conditions, this approval is not transferable and shall remain valid per ONE YEAR unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoke, and if the certificate EASA CH.CAMO.7004 issued by the Switzerland FOCA to **Q.C.M camo plus AG** remains valid.*

Si esta fórmula también se emplea para Titulares de Certificado de Transportador Aéreo (AOC, en sus siglas en inglés), las siguientes condiciones adicionales serán efectivas:

If this form is also used for AOC holders the following extra conditions will remain valid:

5. La presente aprobación no constituye una autorización para poder operar los tipos de aeronaves enumeradas anteriormente. La autorización para poder operar la aeronave es el Certificado de Transportador Aéreo (AOC) emitido por la AAGE.
This approval does not constitute an authorization to operate the types of aircraft listed above. The authorization to operate the aircraft is the Air Operator Certificate issued by the AAGE.
6. La presente aprobación se limita a las matrículas especificadas en el AOC.
This approval is limited to the aircraft registrations specified in the AOC.
7. La presente aprobación será válida mientras el Operador continúe cumpliendo lo dispuesto en el Título G, Sección A, Parte M y el Programa de Mantenimiento de Aeronave, la Lista de Equipamiento Mínimo (MEL, en sus siglas en inglés) y los Libros de Mantenimiento correspondientes sigan estando aprobados.
This approval is valid whilst the Operator remains in compliance with Part M, Section A, Title G and that the applicable aircraft maintenance program, MEL and aircraft log-books remain approved.
8. Siempre que se cumplan las condiciones precedentes, esta aprobación será válida por UN AÑO a menos que se produzca la suspensión o revocación previa de la misma.
Subject to the compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid per ONE YEAR, unless the approval has previously been suspended or revoked.
9. Cuando la Organización de Servicio Técnico sea distinta del Operador, la presente aprobación seguirá siendo válida mientras dicha organización cumpla con sus obligaciones contractuales.
Where the technical services organization is different to the Operator, this approval remains valid subject to such organization(s) fulfilling applicable contractual obligations.
10. El vencimiento, suspensión o revocación del AOC invalida automáticamente esta aprobación.
Termination, suspension or revocation of the AOC, automatically invalidates this approval

Fecha de emisión original: 01 de febrero de 2022

Date of original issue

Fecha de revisión: 01 de febrero de 2022

Date of this revision

Fecha de vencimiento: 01 de febrero de 2023

Expiration date

Firma:

Sign

El Director General

Por la AAGE: EL DIRECTOR GENERAL
For the AAGE